

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14961]

25 NOVEMBER 2018. — Wet houdende de oprichting
van de Nationale Raad voor de Productiviteit (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Nationale Raad voor de Productiviteit*

Art. 2. Er wordt een Nationale Raad voor de Productiviteit opgericht met als opdracht onderzoek te voeren naar het verloop van de productiviteit en het concurrentievermogen in België alsook naar de weerslag en de implementatie van de aanbevelingen die door de Europese instellingen ter zake zijn geformuleerd.

Art. 3. De Nationale Raad voor de productiviteit wordt meer bepaald belast met de opdracht om:

1° diagnoses op te stellen en analyses uit te voeren van de ontwikkelingen van de productiviteit en het concurrentievermogen in België;

2° analyses uit te voeren van de beleidsuitdagingen op het gebied van productiviteit en concurrentievermogen;

3° de gevolgen van beleidsopties in de genoemde domeinen te evalueren.

Bij het uitvoeren van deze opdrachten zal de Nationale Raad voor de Productiviteit contacten onderhouden met de Raden voor de Productiviteit van andere Europese lidstaten, en kan hij tijdig openbare mededelingen doen, passende toegang tot informatie krijgen bij overheidsdiensten en belanghebbenden raadplegen.

De Nationale Raad voor de Productiviteit voert zijn opdrachten uit in het kader van het Europese Semester, meer bepaald door de Europese Commissie bij te staan bij het verzamelen van gegevens, en bij het bijstaan van de regeringen bij de redactie van het Nationale hervormingsplan.

Het voorbereiden en sluiten van het interprofessioneel akkoord van de sociale gesprekspartners betreffende de maximale marges voor de evolutie van de loonkost en de loonkostenhandicap, voorgeschreven in de wet van 26 juli 1996, tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, maakt geen deel uit van de bevoegdheden van de Nationale Raad voor de Productiviteit.

Art. 4. § 1. De diagnoses, analyses en evaluaties van de Nationale Raad voor de Productiviteit, zoals bedoeld in artikel 3, eerste lid, en hun bijlagen, worden ter beschikking gesteld van het publiek door de publicatie op een specifieke website.

Eenmaal per jaar publiceert de Raad zijn jaarlijks activiteitenverslag.

§ 2. De studies en verslagen bedoeld in de vorige paragraaf worden voorafgaand aan de publicatie toegelicht aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Indien de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven hierover een advies wenst uit te brengen, wordt dat advies bij de publicatie als bijlage toegevoegd aan de studie of het verslag. Indien beslist wordt om geen advies uit te brengen of indien binnen een termijn van vier weken geen advies is uitgebracht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, kan de Nationale Raad voor de Productiviteit tot de publicatie zonder bijlage overgaan.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14961]

25 NOVEMBRE 2018. — Loi portant création
du Conseil National de la Productivité (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Conseil National de la Productivité*

Art. 2. Il est créé un Conseil National de la Productivité dont la mission est d'étudier l'évolution de la productivité et de la compétitivité en Belgique ainsi que l'impact et la mise en œuvre des recommandations des institutions européennes à cet égard.

Art. 3. Plus spécifiquement, le Conseil National de la Productivité est chargé de:

1° réaliser des diagnostics et des analyses de l'évolution de la productivité et de la compétitivité en Belgique;

2° réaliser des analyses des enjeux politiques dans le domaine de la productivité et de la compétitivité;

3° d'évaluer les conséquences des options politiques dans les domaines précités.

Lors de l'exécution de ces missions, le Conseil National de la Productivité nouera des contacts avec les Conseils de la Productivité des autres États membres et il pourra communiquer publiquement en temps utile, obtenir un accès approprié à l'information disponible auprès des administrations publiques et consulter des parties prenantes.

Le Conseil National de la Productivité effectue ces missions dans le cadre du Semester européen, notamment, en assistant la Commission Européenne dans la collecte de données et en assistant les gouvernements dans la préparation de la rédaction du plan national de réforme.

La préparation et la conclusion de l'accord interprofessionnel des interlocuteurs sociaux concernant les marges maximales pour l'évolution du coût salarial et le handicap des coûts salariaux, prévu dans la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, ne fait pas partie des compétences du Conseil National de la Productivité.

Art. 4. § 1^{er}. Les diagnostics, analyses et évaluations du Conseil National de la Productivité, visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, et leurs annexes, sont mis à la disposition du public par leur publication sur un site internet dédié.

Une fois par an, le Conseil publie un rapport annuel d'activité.

§ 2. Les études et les rapports visés au paragraphe précédent, sont présentés au Conseil Central de l'Economie, préalablement à leur publication. Si le Conseil Central de l'Economie souhaite formuler un avis, cet avis sera joint en annexe lors de la publication de l'étude ou du rapport. Si une décision est prise de ne pas rendre d'avis ou si aucun avis n'est rendu dans un délai de quatre semaines par le Conseil Central de l'Economie, le Conseil National de la Productivité peut passer à la publication sans annexe.

HOOFDSTUK 3. — *Samenstelling van de Nationale Raad voor de Productiviteit*

Art. 5. § 1. De leden van de Nationale Raad voor de Productiviteit worden benoemd wegens hun bijzondere onderlegdheid en ervaring op economisch vlak.

§ 2. Op federaal niveau, is de Raad samengesteld uit tenminste zes leden, benoemd door de Koning, namelijk:

1° twee leden op voorstel van het Federaal Planbureau;

2° twee leden op voorstel van de Nationale Bank;

3° twee leden uit het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, op voorstel van deze Raad.

§ 3. De Raad is samengesteld met naleving van de taalpariteit.

Voor de toepassing van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met een adviserende bevoegdheid, wordt de Raad gelijkgesteld met een adviesorgaan.

Art. 6. Het mandaat van de leden van de Raad heeft een maximale duur van vier jaar. Dit is hernieuwbaar.

Bij een vervroegd ontslag van één van de leden wordt zijn opvolger slechts benoemd voor een mandaat waarvan de duur overeenkomt met de resterende duur van het mandaat van het lid dat hij vervangt.

Art. 7. Kunnen niet benoemd worden als lid van de Nationale Raad voor de Productiviteit, de personen die:

1° een mandaat uitoefenen als minister of als parlementair;

2° medewerkers zijn van een politieke partij, van een strategische cel van een minister of van een parlementaire fractie;

3° ambtenaar zijn van een federale of regionale overheid, en, in die hoedanigheid, hiërarchisch afhangen van een minister;

4° medewerkers zijn van een organisatie die werkgevers of werknemers vertegenwoordigt.

Art. 8. De Nationale Raad voor de Productiviteit wordt geleid door een Bureau, samengesteld uit een voorzitter en twee vice-voorzitters.

De leden van het bureau worden aangewezen door een beslissing van de Nationale Raad voor de Productiviteit.

Het mandaat van de leden van het bureau bedraagt vier jaar, en is hernieuwbaar, zonder dat dat mandaat de duur kan overschrijden van hun mandaat als lid van de Raad.

Bij een vervroegd ontslag van één van de leden van het Bureau, wordt zijn opvolger slechts aangewezen voor een mandaat waarvan de duur overeenkomt met de resterende duur van het mandaat van het lid dat hij vervangt.

De voorzitter is één van de leden van de Raad, benoemd op voorstel van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De twee vice-voorzitters zijn leden van de Raad, respectievelijk benoemd door het Federaal Planbureau en door de Nationale Bank.

HOOFDSTUK 4. — *Organisatie van de Nationale Raad voor de Productiviteit*

Art. 9. De Nationale Raad voor de Productiviteit vergadert minstens vier keer per jaar.

Het Bureau van de Nationale Raad voor de Productiviteit legt de agenda van de vergaderingen vast, net als de weerhouden onderwerpen die zullen worden bestudeerd door de Raad.

Art. 10. De werking van de Nationale Raad voor de Productiviteit wordt vastgelegd in een huishoudelijk reglement, dat aanvaard wordt door de leden van de Raad met gekwalificeerde meerderheid in de Raad en in iedere taalgroep. Het wordt goedgekeurd door de Koning.

Art. 11. Een secretariaat wordt belast met het bijstaan van de Nationale Raad voor de Productiviteit en zijn bureau in het geheel van zijn activiteiten, en meer bepaald met het samenroepen van zijn vergaderingen, de redactie van de agenda, de verslagen van de vergaderingen, en de synthese van de bijdragen van de leden van de Raad, en met het verzekeren van het geheel van de interne communicatie, met de publicatie van de verslagen van de Raad en van zijn bureau.

CHAPITRE 3. — *Composition du Conseil National de la Productivité*

Art. 5. § 1^{er}. Les membres du Conseil National de la Productivité sont désignés en raison de leurs compétences et expérience particulières dans le domaine économique.

§ 2. Au niveau fédéral, le Conseil est composé de six membres nommés par le Roi, soit:

1° deux membres sur présentation du Bureau fédéral du Plan;

2° deux membres sur présentation de la Banque Nationale;

3° deux membres issus du secrétariat du Conseil Central de l'Economie, sur présentation de ce Conseil.

§ 3. Le Conseil est composé dans le respect de la parité linguistique.

Pour l'application de la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, le Conseil est assimilé à un organe consultatif.

Art. 6. Le mandat des membres du Conseil est d'une durée maximale de quatre ans. Il est renouvelable.

En cas de démission anticipée d'un membre, son successeur n'est désigné que pour un mandat dont la durée correspond à la durée restante du mandat du membre qu'il remplace.

Art. 7. Ne peuvent être nommés membres du Conseil National de la Productivité, les personnes qui:

1° exercent un mandat de ministre ou de parlementaire;

2° sont collaborateurs d'un parti politique, de la cellule stratégique d'un ministre ou d'un groupe parlementaire;

3° sont fonctionnaires d'une autorité fédérale ou régionale et dépendent hiérarchiquement, en cette qualité, d'un ministre;

4° sont collaborateurs d'une organisation représentative des travailleurs ou des employeurs.

Art. 8. Le Conseil National de la Productivité est dirigé par un Bureau composé d'un président et de deux vice-présidents.

Les membres du Bureau sont désignés par une décision du Conseil National de la Productivité.

Le mandat des membres du Bureau est de quatre ans, renouvelable, sans que la durée de ce mandat ne puisse excéder la durée de leur mandat comme membre du Conseil.

En cas de démission anticipée d'un membre du Bureau, son successeur n'est désigné que pour un mandat dont la durée correspond à la durée restante du mandat du membre qu'il remplace.

Le président est un des membres du Conseil nommé sur proposition du Conseil Central de l'Economie.

Les deux vice-présidents sont des membres du Conseil nommés respectivement sur proposition du Bureau fédéral du Plan et de la Banque Nationale.

CHAPITRE 4. — *Organisation du Conseil National de la Productivité*

Art. 9. Le Conseil National de la Productivité se réunit au moins quatre fois par an.

Le Bureau du Conseil National de la Productivité détermine l'agenda des réunions ainsi que le choix des thèmes qui seront étudiés par le Conseil.

Art. 10. Le fonctionnement du Conseil National de la Productivité est déterminé dans un règlement d'ordre intérieur adopté par les membres du Conseil à la majorité qualifiée au sein du Conseil et au sein de chaque groupe linguistique. Il est approuvé par le Roi.

Art. 11. Un secrétariat est chargé d'assister le Conseil National de la Productivité et son Bureau dans l'ensemble de leurs activités et notamment de convoquer les réunions de celui-ci, de rédiger l'agenda, les rapports de réunion et les synthèses des apports des membres du Conseil et d'assurer l'ensemble des communications internes et la publication des rapports du Conseil et de son Bureau.

De leden van het secretariaat worden aangewezen door de Koning.
Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Gegeven te Brussel, 25 november 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS
Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

Nota

(1) Kamer van Volksvertegenwoordigers :
(www.dekamer.be)
Stukken : 54-3279 (2017/2018).
Integraal verslag : 14 november 2018.

Les membres du secrétariat sont désignés par le Roi.
Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.
Donné à Bruxelles, le 25 novembre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS
Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Note

(1) Chambre des représentants
(www.lachambre.be)
Documents : 54-3279 (2017/2018).
Compte rendu intégral : 14 novembre 2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/15051]

3 FEBRUARI 2003. — Koninklijk besluit tot vrijstelling van bepaalde categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 3 februari 2003 tot vrijstelling van bepaalde categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit (*Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2003), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 september 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 februari 2003 tot vrijstelling van bepaalde categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/15051]

3 FEVRIER 2003. — Arrêté royal dispensant certaines catégories d'étrangers de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 3 février 2003 dispensant certaines catégories d'étrangers de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante (*Moniteur belge* du 4 mars 2003), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 24 septembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 3 février 2003 dispensant certaines catégories d'étrangers de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2018/15051]

3. FEBRUAR 2003 — Königlicher Erlass zur Befreiung bestimmter Kategorien von Ausländern von der Verpflichtung, Inhaber einer Berufskarte für die Ausübung einer Berufstätigkeit als Selbständiger zu sein — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2003 zur Befreiung bestimmter Kategorien von Ausländern von der Verpflichtung, Inhaber einer Berufskarte für die Ausübung einer Berufstätigkeit als Selbständiger zu sein, so wie er durch den Königlichen Erlass vom 24. September 2006 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2003 zur Befreiung bestimmter Kategorien von Ausländern von der Verpflichtung, Inhaber einer Berufskarte für die Ausübung einer Berufstätigkeit als Selbständiger zu sein, abgeändert worden ist.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

3. FEBRUAR 2003 — Königlicher Erlass zur Befreiung bestimmter Kategorien von Ausländern von der Verpflichtung, Inhaber einer Berufskarte für die Ausübung einer Berufstätigkeit als Selbständiger zu sein

Artikel 1 - Von der Verpflichtung, eine Berufskarte für die Ausübung einer Berufstätigkeit als Selbständiger in Belgien zu besitzen, sind befreit:

1. der Staatsangehörige eines Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums und, sofern sie sich mit ihm niederlassen oder niederlassen kommen:

a) sein Ehepartner,